

TABUĽKA ZHODY
právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1544 z 12. júla 2023, ktorou sa stanovujú harmonizované pravidlá určovania určených prevádzkarní a vymenúvania právnych zástupcov na účely zhromažďovania dôkazov v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 191, 28.7.2023).			1. Návrh zákona o niektorých administratívnych opatreniach súvisiacich so zhromažďovaním elektronických dôkazov v trestnom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (čl. I) 2. Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov 3. Zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Trestný zákon“) 4. Zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o mediálnych službách) v znení neskorších predpisov						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpo- zície	Predpis	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky	Identifi- kácia goldpla- tingu	Identifikácia oblasti gold- platingu a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu*
Č: 1 O: 1	Táto smernica sa stanovuje pravidlá určovania určených prevádzkarní a vymenúvania právnych zástupcov určitých poskytovateľov služieb, ktorí ponúkajú služby v Únii, na prijímanie, plnenie a vykonávanie rozhodnutí a príkazov vydaných príslušnými orgánmi členských štátov na účely zhromažďovania elektronických dôkazov v trestnom konaní.	N	Návrh zákona	§: 1 O: 1	Tento zákon upravuje niektoré administratívne opatrenia súvisiace so zhromažďovaním elektronických dôkazov v trestnom konaní na základe rozhodnutí a príkazov vydaných orgánmi členských štátov Európskej únie (ďalej len „členský štát“) podľa osobitného predpisu ¹⁾ (ďalej len „rozhodnutie a príkaz“).	Ú		GP-N	
Č: 1 O: 2	Táto smernica sa vzťahuje na rozhodnutia a príkazy na účely zhromažďovania elektronických dôkazov na základe nariadenia (EÚ) 2023/1543, smernice 2014/41/EÚ a Dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie vypracovaného Radou v súlade s článkom 34 Zmluvy o Európskej únii. Táto smernica sa vzťahuje aj na rozhodnutia a príkazy na účely zhromažďovania elektronických dôkazov na základe vnútroštátneho práva, ktoré členský štát zasiela fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá koná ako právny zástupca alebo určená prevádzkareň poskytovateľa služieb na území	N	Návrh zákona	§: 1 O: 1	Tento zákon upravuje niektoré administratívne opatrenia súvisiace so zhromažďovaním elektronických dôkazov v trestnom konaní na základe rozhodnutí a príkazov vydaných orgánmi členských štátov Európskej únie (ďalej len „členský štát“) podľa osobitného predpisu ¹⁾ (ďalej len „rozhodnutie a príkaz“). Poznámka pod čiarou 1: ¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1543 z 12. júla 2023 o európskych príkazoch na predloženie elektronických dôkazov a európskych príkazoch na uchovanie elektronických dôkazov v trestnom konaní a na	Ú		GP-N	

	tohto členského štátu.				výkon trestu odňatia slobody v nadväznosti na trestné konanie (Ú. v. L 191 28.7.2023). Dohovor o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie, vypracovaný Radou v súlade s článkom 34 Zmluvy o Európskej únii (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 572/2006 Z. z.). Zákon č. 236/2017 Z. z. o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 150/2022 Z. z.				
Č: 1 O: 3	Touto smernicou nie sú dotknuté právomoci vnútroštátnych orgánov v súlade s právom Únie a vnútroštátnym právom kontaktovať priamo poskytovateľov služieb usadených na ich území na účely zhromažďovania elektronických dôkazov v trestnom konaní.	N	Návrh zákona	§: 1 O: 2	Týmto zákonom nie sú dotknuté postupy zhromažďovania dôkazov na účely trestného konania podľa Trestného poriadku.	Ú		GP-N	
Č: 1 O: 4	Členské štáty nesmú uložiť poskytovateľom služieb ďalšie povinnosti okrem tých, ktoré vyplývajú z tejto smernice, najmä pokiaľ ide o určenie určených prevádzkarní alebo vymenovanie právnych zástupcov, na účely stanovené v odseku 1.	n. a.				Ú	Ustanovenie sa nepreberá. Jeho cieľ, a teda aj úplná zhoda, sú naplnené rozsahom transpozície, ktorou sa neprekračuje rámec povinností adresovaný smernicou poskytovateľom služieb.	GP-N	
Č: 1 O: 5 V: prvá	Táto smernica sa uplatňuje na poskytovateľov služieb vymedzených v článku 2 bode 1, ktorí ponúkajú svoje služby v Únii.	N	Návrh zákona	§: 2 O: 1	Ak odsek 2 neustanovuje inak, tento zákon sa vzťahuje na poskytovateľa služieb, ktorý a) má trvalý pobyt alebo sídlo na území Slovenskej republiky a ktorý ponúka služby v Európskej únii, b) má trvalý pobyt alebo sídlo v Európskej únii okrem poskytovateľ služieb podľa písmena a) a ktorý ponúka služby na území Slovenskej republiky, c) nemá trvalý pobyt alebo sídlo v Európskej únii a ktorý ponúka služby na území Slovenskej republiky.	Ú		GP-N	
Č: 1 O: 5 V: druhá	Neuplatňuje sa na poskytovateľov služieb, ktorí sú usadení na území jediného členského štátu a ponúkajú služby výlučne na území daného členského štátu.	N	Návrh zákona	§: 2 O: 2	Tento zákon sa nevzťahuje na poskytovateľa služieb, ktorý má trvalý pobyt alebo sídlo na území Slovenskej republiky a ktorý ponúka služby výlučne na území Slovenskej republiky.	Ú		GP-N	
Č: 2 O: 1	Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: 1. „poskytovateľ služieb“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá poskytuje jednu	N	Návrh zákona	§: 3 P: a)	Na účely tohto zákona sa rozumie a) poskytovateľom služieb fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka jednu alebo viacero z týchto služieb okrem finančných služieb: ²⁾	Ú		GP-N	

	alebo viacero z týchto kategórií služieb s výnimkou finančných služieb uvedených v článku 2 bode 2 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES (14): a) elektronické komunikačné služby vymedzené v článku 2 bode 4 smernice (EÚ) 2018/1972; b) služby týkajúce sa názvu internetovej domény a čísla IP, napríklad pridelovanie IP adresy, správcu a registrátora doménových mien a služby súvisiace s ochranou súkromia a služby proxy; c) iné služby informačnej spoločnosti uvedené v článku 1 ods. 1 písm. b) smernice (EÚ) 2015/1535, ktoré: i) umožňujú svojim používateľom vzájomnú komunikáciu; alebo ii) umožňujú uchovávať alebo inak spracúvať údaje v mene používateľov, ktorým sa služba poskytuje, za predpokladu, že uchovávanie údajov je kľúčovým prvkom služby poskytovanej používateľom;				1. elektronické komunikačné služby,³⁾ 2. služby týkajúce sa názvu internetovej domény a číslovania adres internetového protokolu najmä pridelovanie IP adresy, správcu a registrátora doménových mien a služby súvisiace s ochranou súkromia a služby proxy, 3. iné služby informačnej spoločnosti⁴⁾ umožňujúce ich používateľom vzájomnú komunikáciu, uchovávanie údajov alebo iné spracúvanie údajov v mene používateľov, ktorým sa služba poskytuje, ak uchovávanie údajov je kľúčovým prvkom služby poskytovanej používateľom, Poznámky pod čiarou 2, 3 a 4: ²⁾ Napríklad zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 203/2011 Z. z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov. ³⁾ § 2 ods. 19 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení zákona č. 287/2023 Z. z. ⁴⁾ § 2 písm. b) zákona č. 55/2018 Z. z. o poskytovaní informácií o technickom predpise a o prečkách voľného pohybu tovaru.				
Č: 2 O: 2	„ponúkanie služieb na území členského štátu“ je: a) umožnenie fyzickým alebo právnickým osobám v členskom štáte používať služby uvedené v bode 1; a b) existencia podstatnej väzby s členským štátom uvedeným v písmene a), ktorá je založená na osobitných skutkových kritériách; takáto podstatná väzba sa považuje za existujúcu v prípade, keď má poskytovateľ služieb v danom členskom štáte prevádzkareň, alebo ak takúto prevádzkareň nemá, v prípade existencie významného počtu používateľov v uvedenom	N	Návrh zákona	§: 3 P: b)	b) ponúkaním služieb na území členského štátu 1. umožnenie používania služieb podľa písmena a) v jednom členskom štáte, 2. existencia podstatnej väzby s členským štátom podľa prvého bodu, ktorá je založená na osobitných skutkových kritériách; o podstatnú väzbu ide vždy, ak má poskytovateľ služieb v členskom štáte prevádzkareň, alebo ak takúto prevádzkareň nemá, v prípade, že existuje významný počet používateľov v tomto členskom štáte, alebo v prípade, že sa činnosť zameriava na tento členský štát,	Ú		GP-N	

	členskom štáte alebo v prípade zamerania činností na uvedený členský štát;								
Č: 2 O: 3	„ponúkanie služieb v Únii“ je: a) umožnenie fyzickým alebo právnickým osobám v členskom štáte využívať služby uvedené v bode 1; a b) existencia podstatnej väzby s členským štátom uvedeným v písmene a), ktorá je založená na osobitných skutkových kritériách; takáto podstatná väzba sa považuje za existujúcu v prípade, keď má poskytovateľ služieb v členskom štáte prevádzkareň, alebo ak takúto prevádzkareň nemá, v prípade existencie významného počtu používateľov v jednom alebo vo viacerých členských štátoch alebo v prípade zamerania činností na jeden členský štát alebo viac členských štátov;	N	Návrh zákona	§: 3 P: c)	c) ponúkaní služieb v Európske únii 1. umožnenie používania služieb podľa písmena a) aspoň v jednom členskom štáte, 2. existencia podstatnej väzby s členským štátom podľa prvého bodu, ktorá je založená na osobitných skutkových kritériách; o podstatnú väzbu ide vždy, ak má poskytovateľ služieb v členskom štáte prevádzkareň, alebo ak takúto prevádzkareň nemá, v prípade, že existuje významný počet používateľov v jednom alebo viacerých členských štátoch, alebo v prípade, že sa činnosť zameriava na jeden alebo viacero členských štátov,	Ú		GP-N	
Č: 2 O: 4	„prevádzkareň“ je subjekt, ktorý skutočne vykonáva hospodársku činnosť počas neobmedzeného obdobia prostredníctvom stabilnej infraštruktúry na mieste, kde sa podnikateľská činnosť poskytovania služieb vykonáva alebo z ktorého sa táto podnikateľská činnosť riadi;	N	Návrh zákona	§: 3 P: d)	d) prevádzkarňou subjekt, ktorý vykonáva hospodársku činnosť počas neobmedzeného obdobia prostredníctvom stabilnej infraštruktúry na mieste, kde sa podnikateľská činnosť poskytovania služieb vykonáva alebo z ktorého sa táto podnikateľská činnosť riadi,	Ú		GP-N	
Č: 2 O: 5	„určená prevádzkareň“ je prevádzkareň s právnou subjektivitou, ktorú písomne určil poskytovateľ služieb usadený v členskom štáte, ktorý sa zúčastňuje na právnom nástroji uvedenom v článku 1 ods. 2, na účely uvedené v článku 1 ods. 1 a článku 3 ods. 1;	N	Návrh zákona	§: 3 P: e)	e) určenou prevádzkarňou prevádzkareň s právnou subjektivitou, ktorú písomne určil poskytovateľ služieb podľa § 2 ods. 1 písm. a) alebo písm. b) na účely prijímania, plnenia a vykonávania rozhodnutí a príkazov,	Ú		GP-N	
Č: 2 O: 6	„právny zástupca“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorú písomne vymenoval poskytovateľ služieb, ktorý nie je usadený v členskom štáte, ktorý sa zúčastňuje na právnom nástroji uvedenom v článku 1 ods. 2, na účely uvedené v článku 1 ods. 1 a článku 3 ods. 1.	N	Návrh zákona	§: 3 P: f)	f) právnym zástupcom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorú písomne vymenoval poskytovateľ služieb podľa § 2 ods. 1 písm. c) na účely prijímania, plnenia a vykonávania rozhodnutí a príkazov,	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 1 P: a)	Členské štáty zabezpečia, aby poskytovatelia služieb ponúkajúci služby v Únii určili alebo vymenovali aspoň jedného adresáta na prijímanie, plnenie a vykonávanie rozhodnutí a príkazov spadajúcich do rozsahu pôsobnosti stanovenej v článku 1 ods. 2 (ďalej len „rozhodnutia a príkazy spadajúce do rozsahu	N	Návrh zákona	§: 4 O: 1	Poskytovateľ služieb podľa § 2 ods. 1 písm. a) a b) je povinný určiť určenú prevádzkareň so sídlom na území Slovenskej republiky do šiestich mesiacov odo dňa začatia ponúkania služieb v Európskej únii; to neplatí, ak poskytovateľ služieb už určil určenú prevádzkareň v inom členskom štáte, v ktorom ponúka služby.	Ú		GP-N	

[illegible]

	b) mohli podliehať postupom vykonávania.			O: 2	už určil určenú prevádzkareň v inom členskom štáte, v ktorom ponúka služby. (2) Poskytovateľ služieb podľa § 2 ods. 1 písm. c) je povinný vymenovať právneho zástupcu s trvalým pobytom alebo sídlom na území Slovenskej republiky do šiestich mesiacov odo dňa začatia ponúkania služieb na území Slovenskej republiky; to neplatí, ak poskytovateľ služieb už vymenoval právneho zástupcu v inom členskom štáte, v ktorom ponúka služby.				
Č: 3 O: 3	Členské štáty zabezpečia, aby rozhodnutia a príkazy spadajúce do rozsahu pôsobnosti stanovenej v článku 1 ods. 2, boli zaslané určenej prevádzkarni určenej alebo právneho zástupcovi vymenovanému na tento účel v súlade s odsekom 1 tohto článku.	N	Návrh zákona	§: 3 P: e), f)	e) určenou prevádzkarnou prevádzkareň s právnou subjektivitou, ktorú písomne určil poskytovateľ služieb podľa § 2 ods. 1 písm. a) alebo písm. b) <u>na účely prijímania, plnenia a vykonávania rozhodnutí a príkazov,</u> f) právnym zástupcom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorú písomne vymenoval poskytovateľ služieb podľa § 2 ods. 1 písm. c) <u>na účely prijímania, plnenia a vykonávania rozhodnutí a príkazov,</u>	Ú	Povinnosť prijímať príkazy prostredníctvom určenej prevádzkarne alebo právneho zástupcu je daná priamo nariadením. Preto sa transpozícia smernice obmedzuje len na vymedzenie účelu určenej prevádzkarne a právneho zástupcu vo vymedzení pojmov „určená prevádzkareň“ a „právny zástupca“.	GP-N	
Č: 3 O: 4 V: prvá	Členské štáty zabezpečia, aby poskytovatelia služieb, ktorí sú usadení alebo ktorí ponúkajú služby na ich území, poskytli svojim určeným prevádzkarniam a právnym zástupcom potrebné právomoci a zdroje na to, aby mohli plniť rozhodnutia a príkazy spadajúce do rozsahu pôsobnosti stanovenej v článku 1 ods. 2, ktoré dostanú od členského štátu.	N	Návrh zákona	§: 4 O: 3	Poskytovateľ služieb je povinný zabezpečiť určenú prevádzkarnu a vymenovanému právneho zástupcovi potrebné právomoci a zdroje na to, aby mohli prijímať, plniť a vykonávať rozhodnutia a príkazy.	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 4 V: druhá	Členské štáty tiež overia, či určené prevádzkarne, ktoré sú usadené, alebo právni zástupcovia, ktorí majú pobyt na ich území, prijali od poskytovateľov služieb potrebné právomoci a zdroje, aby mohli plniť uvedené rozhodnutia a príkazy, ktoré dostali od členského štátu, a či spolupracujú s príslušnými orgánmi pri prijímaní týchto rozhodnutí a príkazov v súlade s príslušným právnym rámcom.	N	Návrh zákona	§: 5 O: 1	Poskytovateľ služieb je povinný oznámiť Rade pre mediálne služby (ďalej len „rada“) určenie určenej prevádzkarne alebo vymenovanie právneho zástupcu do 15 dní odo dňa ich určenia alebo vymenovania elektronickými prostriedkami za podmienok, ktoré určí rada, a ktoré rada zverejní na svojom webovom sídle. §: 5 O: 2 P: c)	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 5	Členské štáty zabezpečia, aby určená prevádzkareň alebo určený právny zástupca aj poskytovateľ služieb mohli byť spoločne a	N					Predkladateľ má za to, že cit. ustanovenie je zacielené na porušenie povinností		

V: prvá	nerozdielne zodpovední za neplnenie povinností vyplývajúcich z príslušného právneho rámca po prijatí rozhodnutí a príkazov spadajúcich do rozsahu pôsobnosti stanovenej v článku 1 ods. 2, a to tak, aby každému z nich bolo možné uložiť sankcie za neplnenie povinností ktorýmkoľvek z nich.						substantívneho charakteru, t.j. povinností upravených nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1543 z 12. júla 2023 o európskych príkazoch na predloženie elektronických dôkazov a európskych príkazoch na uchovanie elektronických dôkazov v trestnom konaní a na výkon trestu odňatia slobody v nadväznosti na trestné konanie. Právnym rámcom „po prijatí rozhodnutí a príkazov“ je nepochybne postup pri prijímaní a vykonávaní rozhodnutí a príkazov, najmä podľa čl. 10 a 11 nariadenia. Preto bude materiál obsiahnutá v čl. 3 ods. 5 smernica transponovaná zákonom, ktorým sa bude implementovať nariadenie v časti týkajúcej sankčného režimu za porušenie (najmä) čl. 10 a 11 nariadenia.		
Č: 3 O: 5 V: druhá	Členské štáty predovšetkým zabezpečia, že nebude možné, aby poskytovateľ služieb alebo určená prevádzkareň, alebo v príslušných prípadoch právny zástupca odôvodnili neplnenie týchto povinností nedostatkom vhodných vnútorných postupov medzi poskytovateľom služieb a určenou prevádzkarňou alebo právnym zástupcom.	N	Návrh zákona	§: 6	(1) Rada môže uložiť poskytovateľovi služieb pokutu od 1000 eur do 100000 eur, ak poruší povinnosti podľa § 4 ods. 1, 2, 3 alebo ods. 4, § 5 ods. 1 alebo ods. 6 alebo § 8; pokutu možno uložiť aj opakovane, a to až do splnenia povinnosti, ktorej nesplnenie bolo dôvodom pre začatie konania o uložení pokuty. (2) Pri ukladaní pokuty rada prihliada najmä na závažnosť veci, spôsob, trvanie a následky porušenia povinnosti. Pri ukladaní pokuty rada prihliadne aj na konanie poskytovateľa služieb smerujúce k náprave alebo k odstráneniu prípadných následkov porušenia povinnosti. (3) Rada môže upustiť od uloženia pokuty, ak poskytovateľ služieb splní povinnosť, ktorej porušenie bolo dôvodom pre začatie konania o uložení pokuty, a to do 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania o uložení pokuty,	Ú	Takýto exkulpčný dôvod sa môže aplikovať len, ak bude výslovne zavedený. Ak výslovne nebude zavedený, nie je prípustný z povahy veci. Preto na účely transpozície nie je potrebné normovať tento typ pravidla v návrhu zákona. Ako transpozičné ustanovenie sa preto uvádzajú ustanovenia § 6, ktorý upravuje sankcie a ktorý neobsahuje reguláciu, ktorá by umožňovala tento typ exkulpácie.	GP-N	

					o čom rada poskytovateľa služieb poučí v upovedomení o začatí konania o uložení pokuty. (4) Konanie o uložení pokuty možno začať do jedného roka odo dňa, keď rada zistila porušenie povinností, najneskôr však do troch rokov odo dňa, keď k porušeniu povinností došlo. (5) Pokuty sú príjmom štátneho rozpočtu. (6) Rada každoročne do 31. januára informuje Európsku komisiu o pokutách uložených za predchádzajúci kalendárny rok v rozsahu označenia toho, komu bola uložená pokuta, dôvodu uloženia pokuty a výšky uloženej pokuty.				
Č: 3 O: 5 V: tretia	Spoločná a nerozdielna zodpovednosť sa neuplatňuje na konanie alebo opomenutie poskytovateľa služieb alebo určenej prevádzkarne, alebo v príslušných prípadoch právneho zástupcu, ktoré predstavuje trestný čin v členskom štáte, ktorý ukladá sankcie.	N	Trestný zákon	§: 19 O: 1 §: 19 O: 2 §: 20	Páchateľ trestného činu je ten, kto trestný čin spáchal sám. Páchateľom trestného činu môže byť fyzická osoba a právnická osoba za podmienok ustanovených osobitným predpisom. Ak bol trestný čin spáchaný spoločným konaním dvoch alebo viacerých páchatel'ov (spolupáchatelia), zodpovedá každý z nich, ako keby trestný čin spáchal sám.	Ú	S ohľadom na individualizáciu trestnej zodpovednosti nie je potrebné cit. ustanovenie smernice transponovať výslovnou normatívnou úpravou. Týmto zákonom nie je dotknutá trestná zodpovednosť adresátov povinností. Otázka spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti v trestnom konaní sa neposudzuje, pretože tento typ zodpovednosti v trestnom práve je vylúčený z povahy vecí.	GP-N	
Č: 3 O: 6	Členské štáty zabezpečia, aby poskytovatelia služieb, ktorí ponúkajú služby v Únii k 18. februáru 2026, mali povinnosť určiť určené prevádzkarne alebo vymenovať právnych zástupcov do 18. augusta 2026 a aby poskytovatelia služieb, ktorí začnú ponúkať služby v Únii po 18. februári 2026, mali povinnosť určiť určené prevádzkarne alebo vymenovať právnych zástupcov do šiestich mesiacov odo dňa, keď začnú ponúkať služby v Únii.	N	Návrh zákona	§: 4 O: 1 §: 4 O: 2	Poskytovateľ služieb podľa § 2 ods. 1 písm. a) a b) je povinný určiť určenú prevádzkareň so sídlom na území Slovenskej republiky <u>do šiestich mesiacov odo dňa začatia ponúkania služieb v Európskej únii</u>; to neplatí, ak poskytovateľ služieb už určil určenú prevádzkareň v inom členskom štáte, v ktorom ponúka služby. Poskytovateľ služieb podľa § 2 ods. 1 písm. c) je povinný vymenovať právneho zástupcu s trvalým pobytom alebo sídlom na území Slovenskej republiky <u>do šiestich mesiacov odo dňa začatia ponúkania služieb na území Slovenskej republiky</u>; to neplatí, ak poskytovateľ služieb už vymenoval právneho zástupcu v inom členskom štáte, v ktorom ponúka služby.	Ú		GP-N	

				§: 8	Poskytovateľ služieb je povinný určiť prvú určenú prevádzkareň alebo vymenovať prvého právneho zástupcu do 18. augusta 2026.				
Č: 4 O: 1	Členské štáty zabezpečia, aby každý poskytovateľ služieb, ktorý je usadený alebo ponúka služby na ich území, písomne oznámil ústrednému orgánu, určenému podľa článku 6, členského štátu, v ktorom je usadená jeho určená prevádzkareň alebo v ktorom má pobyt jeho právny zástupca, kontaktné údaje tejto prevádzkarne alebo právneho zástupcu a akékoľvek ich zmeny.	N	Návrh zákona	§: 5 O: 1	Poskytovateľ služieb je povinný oznámiť Rade pre mediálne služby (ďalej len „rada“) určenie určenej prevádzkarne a vymenovanie právneho zástupcu do 15 dní odo dňa ich určenia alebo vymenovania elektronickými prostriedkami za podmienok, ktoré určí rada, a ktoré rada zverejní na svojom webovom sídle.	Ú		GP-N	
				§: 5 O: 2	Oznámenie podľa odseku 1 obsahuje a) identifikačné údaje a kontaktné údaje určenej prevádzkarne alebo právneho zástupcu v rozsahu ustanovenom vykonávacím aktom vydaným podľa osobitného predpisu,) b) označenie úradného jazyka Európskej únie alebo úradných jazykov Európskej únie, v ktorých možno komunikovať s určenou prevádzkarňou alebo s právnym zástupcom, c) čestné vyhlásenie poskytovateľa služieb, že spĺňa povinnosti podľa § 4 ods. 3.				
				§: 5 O: 6	Zmenu údajov podľa odsekov 2 a 3 je poskytovateľ služieb povinný oznámiť rade do 15 dní odo dňa ich zmeny; to platí aj pre oznámenie skutočnosti, že poskytovateľ služieb prestal spĺňať podmienky podľa § 3 písm. a).				
Č: 4 O: 2	V oznámení uvedenom v odseku 1 sa uvedie úradný jazyk alebo jazyky Únie, ako sa uvádza v nariadení Rady č. 1 (15), v ktorých možno komunikovať s právnym zástupcom alebo s určenou prevádzkarňou. Tieto jazyky zahŕňajú jeden úradný jazyk alebo viaceré úradné jazyky stanovené vo vnútroštátnom práve členského štátu, v ktorom je určená prevádzkareň usadená alebo v ktorom má právny zástupca pobyt.	N	Návrh zákona	§: 5 O: 2 P: b)	(2) Oznámenie podľa odseku 1 obsahuje b) označenie úradného jazyka Európskej únie alebo úradných jazykov Európskej únie, v ktorých možno komunikovať s určenou prevádzkarňou alebo s právnym zástupcom,	Ú		GP-N	
				§: 5 O: 4	Ak má určená prevádzkareň sídlo na území Slovenskej republiky alebo ak má právny zástupca trvalý pobyt alebo sídlo na území Slovenskej republiky, úradným jazykom podľa odseku 2 písm. b) musí byť vždy aspoň slovenský jazyk.				
Č: 4 O: 3	Ak poskytovateľ služieb určí viaceré určené prevádzkarne alebo vymenuje viacerých právnych zástupcov v súlade s článkom 3 ods. 1,	N	Návrh zákona	§: 5 O: 3	Ak poskytovateľ služieb určil dve alebo viaceré určené prevádzkarne alebo vymenoval dvoch alebo viacerých právnych zástupcov, v oznámení	Ú		GP-N	

	členské štáty zabezpečia, aby takýto poskytovateľ služieb v oznámení podľa odseku 1 tohto článku uviedol presný územný rozsah určenia tejto určenej prevádzkarne alebo vymenovania právneho zástupcu. V oznámení sa uvedie úradný jazyk alebo jazyky Únie alebo členských štátov, v ktorých možno komunikovať s určenými prevádzkarňami alebo právnymi zástupcami.			§ : 5 O: 2	podľa odseku 1 uvedie údaje podľa odseku 2 zvlášť pre každú určenú prevádzkarňu alebo každého právneho zástupcu, a uvedie aj územný obvod pôsobnosti každej určenej prevádzkarne alebo každého právneho zástupcu. Oznámenie podľa odseku 1 obsahuje a) identifikačné údaje a kontaktné údaje určenej prevádzkarne alebo právneho zástupcu v rozsahu ustanovenom vykonávacím aktom vydaným podľa osobitného predpisu,) b) označenie úradného jazyka Európskej únie alebo úradných jazykov Európskej únie, v ktorých možno komunikovať s určenou prevádzkarňou alebo s právnym zástupcom, c) čestné vyhlásenie poskytovateľa služieb, že spĺňa povinnosť podľa § 4 ods. 3.				
Č: 4 O: 4	Členské štáty zabezpečia, aby informácie, ktoré im boli oznámené v súlade s týmto článkom, boli verejne dostupné na určenej webovej stránke Európskej justičnej siete pre trestné veci. Členské štáty zabezpečia, aby sa tieto informácie pravidelne aktualizovali. Tieto informácie možno ďalej šíriť, aby sa príslušným orgánom uľahčil prístup k nim.	N	Návrh zákona	§: 5 O: 7	Rada zabezpečí zverejnenie informácií podľa odseku 2 písm. a) a b), vrátane ich zmien podľa odseku 6 na webovej stránke Európskej justičnej siete pre trestné veci.	Ú		GP-N	
Č: 5 V: prvá	Členské štáty stanovujú pravidlá pre sankcie uplatniteľné pri porušení vnútroštátnych ustanovení prijatých podľa článkov 3 a 4 a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich uplatňovania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.	N	Návrh zákona	§: 6 O: 1 §: 6 O: 2 §: 6 O: 3	Rada môže uložiť poskytovateľovi služieb pokutu od 1000 eur do 100000 eur, ak poruší povinnosti podľa § 4, § 5 ods. 1 alebo ods. 6 alebo § 8. Pokutu možno uložiť aj opakovane, a to až do splnenia povinnosti, ktorej nesplnenie bolo dôvodom pre začatie konania o uložení pokuty. Pri ukladaní pokuty rada prihliada najmä na závažnosť veci, spôsob, trvanie a následky porušenia povinnosti. Pri ukladaní pokuty rada prihliadne aj na konanie poskytovateľa služieb smerujúce k náprave alebo k odstráneniu prípadných následkov porušenia povinnosti. Rada môže upustiť od uloženia pokuty, ak poskytovateľ služieb splní povinnosť, ktorej porušenie bolo dôvodom pre začatie konania o uložení pokuty, a to do 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania o uložení pokuty,	Ú		GP-N	

				§: 6 O: 4	o čom rada poskytovateľa služieb poučí v upovedomení o začatí konania o uložení pokuty. Konanie o uložení pokuty možno začať do jedného roka odo dňa, keď rada zistila porušenie povinnosti, najneskôr však do troch rokov odo dňa, keď k porušeniu povinnosti došlo.				
Č: 5 V: druhá	Členské štáty do 18. februára 2026 informujú Komisiu o týchto pravidlách a opatreniach a bezodkladne jej oznámia každú nasledujúcu zmenu, ktorá ich ovplyvní.	N	Zákon č. 575/2001 Z. z.	§: 35 O: 7	Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.	Ú	Splnenie tejto povinnosti sa zabezpečí notifikáciou transpozíčných predpisov.	GP-N	
Č: 5 V: tretia	Členské štáty takisto každoročne informujú Komisiu o poskytovateľoch služieb, ktorí nedodržiavajú pravidlá, o príslušných opatreniach na výkon práva prijatých proti nim a o uložených sankciách.	N	Návrh zákona	§: 6 O: 6	Rada každoročne do 31. januára informuje Európsku komisiu o pokutách uložených za predchádzajúci kalendárny rok v rozsahu označenia toho, komu bola uložená pokuta, dôvodu uloženia pokuty a výšky uloženej pokuty.	Ú		GP-N	
Č: 6 O: 1	Členské štáty určia v súlade so svojimi právnymi systémami jeden ústredný orgán alebo viaceré ústredné orgány s cieľom zabezpečiť uplatňovanie tejto smernice jednotným a primeraným spôsobom.	N	Zákon č. 264/2022 Z. z.	§: 110 O: 3 P: z) §: 132 O: 4	Do pôsobnosti regulátora ďalej patrí z) pôsobiť ako príslušný orgán pri plnení administratívnych opatrení súvisiacich so zhromažďovaním elektronických dôkazov v trestnom konaní podľa osobitného predpisu, ^{77f)} Na dohľad regulátora nad dodržiavaním povinností pri plnení administratívnych opatrení súvisiacich so zhromažďovaním elektronických dôkazov v trestnom konaní podľa osobitného predpisu ^{90aa)} vrátane konania pred ním a ukladania pokút sa vzťahuje osobitný predpis. ^{90ab)} .	Ú		GP-N	
Č: 6 O: 2	Členské štáty informujú Komisiu o ústrednom orgáne alebo ústredných orgánoch, ktoré určia podľa odseku 1. Komisia zašle zoznam určených ústredných orgánov členským štátom a zverejní ho.	N	Zákon č. 575/2001 Z. z.	§: 35 O: 7	Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.	Ú	Splnenie tejto povinnosti sa zabezpečí notifikáciou príslušného orgánu, t.j. Rady pre mediálny služby.	GP-N	
Č: 6 O: 3	Členské štáty zabezpečia, aby ich ústredné orgány koordinovali svoju činnosť a spolupracovali medzi sebou a v relevantných prípadoch aj s Komisiou a aby si ústredné orgány poskytovali akékoľvek vhodné informácie a pomoc s cieľom uplatňovať túto smernicu jednotným a primeraným spôsobom. Takáto koordinácia, spolupráca a poskytovanie informácií a pomoci sa týka najmä opatrení na výkon práva.	N	Návrh zákona	§: 7 O: 2	Rada spolupracuje pri výkone svojej pôsobnosti podľa tohto zákona s obdobnými orgánmi členských štátov a Európskou komisiou.	Ú		GP-N	

Č: 7 O: 1	Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 18. februára 2026. Znenie týchto opatrení bezodkladne oznámia Komisii.	N	Návrh zákona Zákon č. 575/2001 Z. z.	Čl.: IV §: 35 O: 7	Tento zákon nadobúda účinnosť 1. decembra 2025 okrem čl. I a III, ktoré nadobúdajú účinnosť 18. februára 2026. Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.	Ú		GP-N	
Č: 7 O: 2	Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.	N	Návrh zákona Zákon č. 264/2022 Z. z.	§: 9 Príloha: §: 243 Príloha:	Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe. ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1544 z 12. júla 2023, ktorou sa stanovujú harmonizované pravidlá určovania určených prevádzkarní a vymenúvania právnych zástupcov na účely zhromažďovania dôkazov v trestnom konaní „(Ú. v. EÚ L 191, 28.7.2023). Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe. 13. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1544 z 12. júla 2023, ktorou sa stanovujú harmonizované pravidlá určovania určených prevádzkarní a vymenúvania právnych zástupcov na účely zhromažďovania dôkazov v trestnom konaní „(Ú. v. EÚ L 191, 28.7.2023).	Ú		GP-N	
Č: 7 O: 3	Členské štáty oznámia Komisii znenie opatrení vnútroštátneho práva, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.	N	Zákon č. 575/2001 Z. z.	§: 35 O: 7	Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.	Ú		GP-N	
Č: 8	Komisia do 18. augusta 2029 vykoná hodnotenie tejto smernice. Komisia zašle hodnotiacu správu Európskemu parlamentu a Rade. Hodnotenie sa uskutoční v súlade s usmerneniami Komisie pre lepšiu právnu reguláciu. Členské štáty poskytnú Komisii informácie potrebné na vypracovanie uvedenej správy.	N	Zákon č. 575/2001 Z. z.	§: 35 O: 7	Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.	Ú		GP-N	

Č: 9	Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.	n. a.				n. a.		GP-N	
Č: 10	Táto smernica je určená členským štátom v súlade so zmluvami.	n. a.				n. a.		GP-N	

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č - článok

O – odsek

V - veta

P - písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

N - bežná transpozícia

O - transpozícia s možnosťou voľby

D - transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n. a. - transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č - článok

§ - paragraf

O - odsek

V - veta

V stĺpci (7):

Ú - úplná zhoda

Č - čiastočná zhoda

Ž - žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani čiastková ani úplná zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)